

Bijaya Adhikari  
Science and Regulatory Coordinator  
Inuvialuit Water Board  
151 Mackenzie Road  
Mack Travel Building - 2nd Floor  
P.O. Box 2531  
Inuvik, NT X0E 0T0

October 31, 2023

**Project #**  
60713994

**Client Reference:**

**Subject: Tuktoyaktuk Water License Renewal – Changes to submission package**

Dear Mr. Adhikari:

The supporting documents for the Tuktoyaktuk Water Licence Renewal Application have been revised to address the IWB comments on the initial submission. Please see below a summary table of all of the changes that have been made.

Document	Location	Change
Spill Contingency Plan	Page 1, Section 1.1	<a href="mailto:tuksao@northwestel.net">tuksao@northwestel.net</a> email replaced with <a href="mailto:SAO@tuktoyaktuk.ca">SAO@tuktoyaktuk.ca</a>
	Page 1, Section 1.1	Information for Acting SAO, Katrina Cockney, was added
	Page 1, Section 1.3	"Environment Canada" changed to "Environment and Climate Change Canada"
	Page 1, Section 1.3	Contact information for ECCC updated
	Page 1, Section 1.3	Information for Acting SAO, Katrina Cockney, was added
	Page 1, Section 1.3	Replaced "Government of NWT - Lands Division" with "Government of NWT, Department of Environment and Climate Change (ECC) - Lands and Waters Division, Beaufort Delta Region"
	Page 1, Section 1.3	Replaced "Government of NWT ENR - Water Resources" with "Government of the NWT – ECC – Lands and Waters Division, Beaufort Delta Region"
	Page 1, Section 1.3	Contact information for Water Resource Officer (Inspector) Updated
	Page 13, Section 1.12.2.	"Aboriginal and Northern Development Canada (AANDC)" replaced with "Crown-Indigenous Relations and Northern Affairs Canada (CIRNAC)"
	Page 15, Section 2.1, Table 7	ENR changed to ECC in 4 locations
	Page 15, Section 2.1, Table 7	ECC water resources officer (inspector) information updated
	Page 15, Section 2.1, Table 7	ECC superintendent information updated
	Page 15, Section 2.2	"ENR" replaced with "ECC"
	Page 15, Section 2.2	Added section discussing how and when the public will be notified of a spill
Spill Contingency Plan	Page 16, Section 2.4	"National Energy Board" changed to "Canada Energy Regulator"
	Page 16, Section 2.5	"ENR" replaced with "Environment and Climate Change (ECC)"

Document	Location	Change
	Page 15, Section 2.5	"NEB" replaced with "CER"
	Page 17, Section 2.6	"Municipal Services Manager" replaced with "Public Works Foreman" in 2 locations
	Page 18, Section 2.6, Figure 2.1	"MSM" changed to "PWF" in 3 locations
	Page 18, Section 2.6, Figure 2.1	Area code added to all phone numbers
	Page 19, Section 3.1.2	"MSM" changed to "PWF" in 2 locations
	Page 19, Section 3.1.3	"MSM" changed to "PWF"
	Page 20, Section 3.2	"MSM" changed to "PWF"
	Page 21, Section 3.3	"MSM" changed to "PWF" in 4 locations
	Page 21, Section 3.3.2	"MSM" changed to "PWF" in 3 locations
	Page 22, Section 3.3.3	"MSM" changed to "PWF" in 3 locations
	Page 23, Section 3.3.4	"MSM" changed to "PWF" in 3 locations
	Page 23, Section 3.3.5	"MSM" changed to "PWF" in 3 locations
	Page 24, Section 3.3.6	"MSM" changed to "PWF" in 3 locations
	Page 25, Section 4.1	Added "For the operator's convenience and increased environmental protection, all heavy equipment and refueling equipment will carry portable spill kits that include items such as absorbent pads, containment booms, and spill pool catchment receptacles. Readily available and fully stock spill kits can effectively mitigate potential spills."
	Page 27, Section 4.2	"Environment Canada" changed to "Environment and Climate Change Canada"
	Page 27, Section 4.2	Replaced "ENR" with "ECC"
	Page 27, Section 4.2	Updated ECC superintendent contact information
	Page 27, Section 4.2	Updated ECC Water Resource Officer (Inspector) contact information
	Page 27, Section 4.2	ECCC phone number under "Location/Contact" deleted. Please note that the phone number on the ECCC website is "1-800-668-6767" rather than "867-669-4730"
	Page 28, Section 5.2	A note on the Hamlet's training record keeping was added.
Sewage Disposal Facilities Operations and Maintenance Plan	Page 3, Section 1.6	IWB emails updated
	Page 3, Section 1.6	Updated phone number for Taiga Environmental Services
	Page 3, Section 1.6	Updated contact information for GNWT ECC Inspector
	Page 3, Section 1.6	Information for Acting SAO was added
	Page 6, Section 2.3	Replaced "Water Board" with "GNWT ECC Water Resources (Inspector)"
	Page 10, Section 2.10	Included section on facility operator training
Solid Waste Disposal Facilities Operations and Maintenance Plan	Page 1, Section 1.2, Table 1.1	Added information for Acting SAO
	Page 3, Section 1.5	"Environment Canada" changed to "Environment and Climate Change Canada"
	Page 7, Section 3	"ENR" changed to "ECC"
	Page 12, Section 6.5	"ENR" changed to "ECC"
Solid Waste	Page 17, Section 7.5	"ENR" changed to "ECC"

Document	Location	Change
Disposal Facilities Operations and Maintenance Plan	Page 21, Section 10.1	"Hamlet of Tuktoyaktuk Works" changed to "Hamlet of Tuktoyaktuk Public Works"
	Page 21, Section 10.1	Added "GNWT Environment and Climate Change - Beaufort Delta - Land and Water Division: 867-678-8090"
	Page 21, Section 10.1	Added "GNWT Environment and Climate Change - Beaufort Delta - Wildlife and Forestry: 867-678-8091 ext. 53661"
	Page 21, Section 10.1	"Environment and Natural Resources" changed to "Environment and Climate Change"
	Page 21, Section 10.1	"Environment and Natural Resources Water Resource Officer (Inspector)" replaced with "Environment and Climate Change - Beaufort Delta - Land and Water Division - Water Resource Officer (Inspector)" and phone number updated
	Appendix B	Added information for Acting SAO
	Appendix B	Updated phone number for Taiga Environmental Services
	Appendix B	Replaced "GNWT ENR" with "GNWT Environmental & Climate Change, Lands and Waters Division, Beaufort Delta Region"
	Appendix B	GNWT ENR Water Resource Officer (Inspector)" replaced with "GNWT Environment and Climate Change, Land and Water Division" and phone number updated
Hazardous Waste Management Plan	Page 1, Section 1.2	Population updated to 1058 people, based on NWT 2022 population estimates
	Page 1, Section 1.3	<a href="mailto:tuksao@northwestel.net">tuksao@northwestel.net</a> email replaced with <a href="mailto:SAO@tuktoyaktuk.ca">SAO@tuktoyaktuk.ca</a>
	Page 1, Section 1.3	Information for Acting SAO was added
	Page 3, Section 4, Table 1	Emails for SAO and Public Works Foreman updated to <a href="mailto:SAO@tuktoyaktuk.ca">SAO@tuktoyaktuk.ca</a> and <a href="mailto:foreman@tuktoyaktuk.ca">foreman@tuktoyaktuk.ca</a> , respectfully
	Page 3, Section 4, Table 1	Information for acting SAO added
	Page 4, Section 5, Table 2	No updates as this is up to date with the current information
	Page 5, Section 5.2	ENR replaced with ECC and link updated
	Page 5, Section 6	ENR replaced with ECC in 2 locations and GNWT link updated
	Page 7, Section 8.1, Asbestos	ENR replaced with ECC and GNWT link updated
	Page 7, Section 8.1, Lead-acid Batteries	ENR replaced with ECC and GNWT link updated
	Page 7, Section 8.1, Glycols	ENR replaced with ECC and GNWT link updated
	Page 7, Section 8.1, Hydrocarbon-contaminated soil, snow, and water	ENR replaced with ECC
	Page 7, Section 8.1, Mercury	ENR replaced with ECC and GNWT link updated
	Page 7, Section 8.1, Ozone depleting substances	ENR replaced with ECC and GNWT link updated

Document	Location	Change
Hazardous Waste Management Plan	Page 8, Section 8.1, Paint	ENR replaced with ECC and GNWT link updated
	Page 8, Section 8.1, Used Oil	ENR replaced with ECC and GNWT link updated
	Page 9, Section 8.2, Table 3	No updates, quantities are based on current records kept on site at the Storage Facility.
	Page 15, Section 13, Table 7	Replaced "GNWT Environment and Natural Resources - Water Resource Officer (Inspector)" with the " GNWT Environment and Climate Change – Lands and Waters Division – Beaufort Delta Region – Water Resource Officer (Inspector)" and Phone Number was updated to 867-678-8090 Ext 24659.

Sincerely,  
**AECOM Canada Ltd.**



Fiona Fox, MASc  
 Environmental Process Specialist, Water  
 Fiona.Fox@aecom.com

Encl.  
 cc: